

# EDITORIS MELICORUM

## Example Guitar Songbook

FABRICA SALVADORIS MMXXV

*Salvador Workshop, 2025*

Faciebat Torontinum (Canada)

versio nulla.vi

This songbook example has some Gregorian-style hymns (in Standard Notation) with space for writing arrangements. This file was generated through **Editoris Melicorum** (*Publishers of Music/Melodies*), a software project by *Salvador Workshop* and the *Society of St. Isidore (TO)*

This project aims to create a digital music typesetting toolkit for use by music ministries in Catholic parishes. Its main objectives are building musical accompaniments around traditional hymns (the kind written in Gregorian notation), and laying them out into documents for use of the community.

As an initial step, the Editoris project is building a proof of concept: a songbook with traditional style accompaniments written out for classical guitar. And the tools to enable a musician to create such a thing efficiently.

Please note that this is a work in progress, and there might be some buggy things that should be fixed promptly.

For more info, the code repository is at <https://github.com/soc-st-isidore-TO/editorismelicorum>

## Table of Contents

<b>Ave Maria (Salutatio Angelica)</b> — <i>Varia, Modus I</i> . . . . .	3
<b>Crux fidelis</b> — <i>Hymnus, Modus I</i> . . . . .	4
<b>Sanctus XI</b> — <i>Kyriale, Modus II</i> . . . . .	5
<b>Dominus dixit</b> — <i>Introitus, Modus II</i> . . . . .	6
<b>Kyrie XVI (forma ordinaria)</b> — <i>Kyriale, Modus III</i> . . . . .	7
<b>Pange lingua... Corporis</b> — <i>Hymnus, Modus III</i> . . . . .	8
<b>Ascendit Deus</b> — <i>Alleluia, Modus IV</i> . . . . .	11
<b>Nos autem</b> — <i>Introitus, Modus IV</i> . . . . .	12
<b>Regina cæli</b> — <i>Antiphona, Modus VI</i> . . . . .	14

The music was sourced from GregoBase (<https://gregobase.selapa.net/scores.php>) and converted by the Editoris into modern standard notation.

There are two staves below each hymn. The guitar part is written in Treble clef, octave below. And under that is a general/keyboard part in Bass clef, actual pitch.

!ote that when writing for guitar, the lowest pitch on standard notation is E2, or on the first ledger line below the Bass clef. Extended range guitars can reach to B1, or under the second ledger line below the Bass clef. Some guitars with longer scale lengths can go even lower to A1.

Source documents have been abbreviated as follows:

**L.Ant '60** --- Liber antiphonarius, 1960  
**L.Usu '61** --- The Liber Usualis, 1961  
**Ch.otC '56** --- Chants of the Church, 1956  
**G.Rom '08** --- Graduale Romanum, 1908  
**G.Rom '61** --- Graduale Romanum, 1961  
**G.Rom '74** --- Graduale Romanum, 1974  
**G.Smp '75** --- Graduale simplex, 1975  
**Gr.Mis '90** --- Gregorian Missal, 1990  
**L.Cant '83** --- Liber cantualis, 1983

Other abbreviations:

**lib. info.** --- librarium informaticum (*database*)  
**descr.** --- describēbat (*transcribed in/by*)

# Ave Maria (Salutatio Angelica)

## Varia - Modus I

L.Usu '61, p.1861; Ch.otC '56, p.86

lib. info: GregoBase

descr. Andrew Hinkley

Ave Marí - a, gráti-a ple-na, Dóminus tecum, benedícta tu in muli - é-ri - bus,

et be-ne-díctus fructus ventris tu - i, Je - sus. Sancta Ma-rí - a, Mater De - i,

o-ra pro no - bis pec-ca - tó - ribus, nunc et in ho - ra mortis no - strae. A-men.

# Crux fidelis

## *Hymnus - Modus I*

G.Rom '61, p.232; G.Rom '61, p.236; L.Usu '61, p.742

lib. info: GregoBase

descr. Andrew Hinkley

CRux fi - dé - lis, in - ter o - mnes Ar - bor u - na nó - bi - lis :

I ul - la sil - va ta - lem pro - fert, Fron - de, flo - re, gé - r - mi - ne :

<nlba>&zwj;\* Dulce </nlba>lignum, dul - ces cla - vos, Dul ce pon - dus sú - ti - net.

# Sanctus XI

## Kyriale - Modus II

G.Rom '61, p.40\*; L.Usu '61, p.47; G.Rom '74, p.750; Ch.otC '56, p.32; Gr.Mis '90, p.115; L.Cant '83, p.51

lib. info: GregoBase

descr. Andrew Hinkley

SAn - ctus, &zwj;\* Sanctus, San - ctus Dó - mi - nus De - us Sá - ba - oth.

Ple - ni sunt cae - li et ter - ra gló - ri - a tu - a.

Ho - sán - na in ex - cé - lis. Be - ne - dí - ctus qui ve - nit

in nó - mi - ne Dó - mi - ni. Ho - sán - na in ex - cé - lis.

# Dominus dixit

## Introitus - Modus II

G.Rom '61, p.27; L.Usu '61, p.392

lib. info: GregoBase

descr. Andrew Hinkley

DO - MI - I US &zwj;\* dixit ad me : Fí - li - us me - us es tu,

e - go hó - di - e gé - nu - i te. Ps. Quare fre - mu - é - runt gentes :

&zwj;\* et pó - pu - li medi - tá - ti sunt in - á - ni - a? Glóri - a Patri. <eu>E u o u a e.</eu>

# Kyrie XVI (forma ordinaria)

## Kyriale - Modus III

G.Rom '74, p.763; L.Cant '83, p.17

lib. info: GregoBase

descr. Pierre François

KY-ri - e &zwj;\* elé-ison. bis Chríste e-lé-ison. bis Kýri - e e-lé-i-son.

Ký - ri - e e - lé - i - son.

# Pange lingua... Corporis

## Hymnus - Modus III

G.Rom '61, p.152\*; G.Rom '61, p.216; L.Usu '61, p.957; Ch.otC '56, p.125; L.Ant '60, p.527

lib. info: GregoBase

descr. Andrew Hinkley

PAngē lin-gua glo-ri-ó - si Cór-poris mysté-ri-um, Sanguinísque pre-ti-ó-si,

Quem in mundi pré-ti - um Fructus ventris ge-ne-ró-si Rex ef-fú - dit gén - ti-um.

2. Ī obis da-tus, no-bis na - tus Ex in-tá-cta Vír-gi - ne, Et in mundo conver-sá-tus,

Sparso verbi sémi-ne, Su-i moras inco-látus Miro clausit ór - dine. 3. In suprémae nocte coenae



Re - cúmbens cum frá-tri - bus,      Obser-vá-ta le-ge ple-ne      Ci-bis in le-gá-li - bus,

Cibum turbæ du-o-dénae      Se dat su-is      má - nibus.4.      Verbum ca-ro,      panem ve - rum

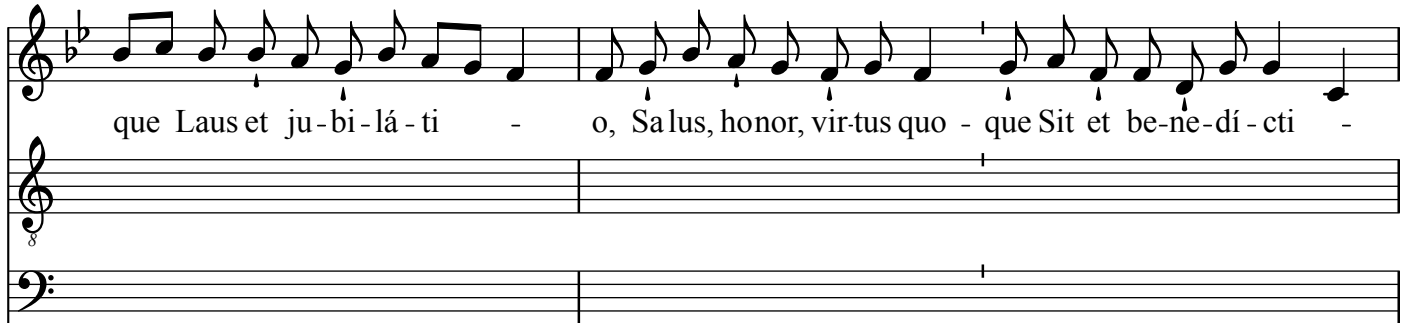
Ver - bo carnem éf - fi - cit :      Fitque sanguis Christi merum,      Et si sensus dé - fi - cit,

Ad firmándum cor sín-cérum      So-la fí-des      súf - fí-cit. &zwj;\* 5.      Tantum er - go Sa-cra-mén -

tum      Ve-ne-ré mur cér-nu -      i : Et an-tíquum do-cumén - tum      I o-vo ce-dat rí - tu -



i : Praestet fi-des supplemén - tum Sénsu - um de - fé-ctu - i. 6. Ge-ni - tó - ri, Ge-ni - tó -



que Laus et ju-bi-lá - ti - o, Sa-lus, honor, vir-tus quo - que Sit et be-ne-dí - cti -



o : Pro-ce-dén-ti ab u-tró - que Compar sit lau - dá - ti - o. A

# Ascendit Deus

## Alleluia - Modus IV

G.Rom '74, p.236

lib. info: GregoBase

descr. Andrew Hinkley

AL-le - lú - ia. ¶. A - - -

scéndit De-us in ju - bi-la-ti - ó - ne, et

Dó-mi-nus in vo - - -

ce &zwj;\* tubæ.

# Nos autem

## *Introitus - Modus IV*

G.Rom '08, p.168

lib. info: GregoBase

descr. Andrew Hinkley

Ĭ OS au - - tem &zwj;\* glori-á - ri o - pór - tet,

in cruce Dó - mi-ni no - stri Je - su Chris - ti: in quo est sa - lus,

vi - ta, et re - sur-réc - ti-o no - stra: per quem sal - vá - ti,

et li - be - rá - ti su - - mus. Ps. Deus mi-se-re-á-tur nostri,

et be - ne - dí - cat no - bis: &zwj;\* illú - mi-net vul-tum su-um su-per nos,

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major (three sharps) and 4/4 time, containing two measures of music. The lyrics 'et be - ne - dí - cat no - bis: &zwj;\* illú - mi-net vul-tum su-um su-per nos,' are written below the notes. The bottom two staves are empty, representing instrumental parts.

et mi-se-re-á - tur no-stri. I os au - - tem.

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, containing two measures of music. The lyrics 'et mi-se-re-á - tur no-stri. I os au - - tem.' are written below the notes. The bottom two staves are empty, representing instrumental parts.

# Regina cæli

## *Antiphona - Modus VI*

G.Smp '75, p.478

lib. info: GregoBase

descr. mapacali

Re-gí-na cæ-li &zwj;\* lætá-re, al-le-lú-ia: Quia quem meru-í-sti portá-re, al-le-lú-ia,

Re-surréx-it, si-cut dix-it, al-le-lú-ia; O-ra pro no-bis Deum, al-le-lú-ia.